

EXPRESS

Die Woche

Ausgabe Kölner Westen / Ehrenfeld / Lindenthal
19./20. Juli 2024 | 29. Woche | 3. Jahrgang

So erreichen Sie uns



Zustellung:
Zur Online-Reklamation
den QR-Code
scannen
oder direkt zu:
www.bit.ly/edw-zustellung
oder per Mail an:
reklamation@rdw-koeln.de

Zustellung und private
(Klein-)Anzeigen:
(0 22 32) 94 52 00
privat@express-die-woche.de

Gewerbliche Anzeigen:
gewerblich@express-die-woche.de

Die Redaktion:
EXPRESS – Die Woche
Amsterdamer Str. 192
50735 Köln / redaktion@express-die-woche.de



Seit der EM: Köln liebt die Schotten



SPD fordert neue Partnerschaft

ANZEIGE

SCHLAUE KÖPFE AUFGEPASST:
DIE JUBILÄUMSPREISE RUFEN!

Kinderleicht sparen:
bis zu **20% RABATT***
auf
MARKISEN/-TÜCHER

* gilt für ausgewählte
Markisen-Modelle
und -Tücher

WIR FEIERN
75 JAHRE
KONTINUITÄT
SOLIDITÄT
ERFAHRUNG

Aktion verlängert
bis **31.07.2024**

75 JAHRE BREITENSCHE
FRANZ AACHEN
ZELTE UND PLANEN GMBH

Infos & Termin unter: **0228 - 46 69 89**
Röhfeldstr. 27 - 53227 Bonn-Beuel • www.franz-aachen.com

MARKISEN + MARKISENTÜCHER + WINTERGARTENBESCHÜTTUNGEN + GLASDÄCHER + TEXTILE KONFEKTION

Alaaf! Jecker Schriftzug darf weiter bleiben

Köln. Während der EM haben sich zahlreiche Fußballfans in Köln verewigt: Auf dem Alaaf-Schriftzug, der derzeit auf dem Roncalliplatz steht, haften ein Aufkleber neben dem nächsten. Englische und rumänische Fans haben ihre Spuren hinterlassen, dazu kommen Aufkleber deutscher Fußballclubs und auch viele, die nichts mit Sport zu tun haben.

Die Skulptur des Festkomitees Kölner Karneval, deren Buchstaben jeweils 350 Kilogramm wiegen, steht seit Mitte Juni im Schatten des Doms. Dort zog sie vom Kennedy-Ufer anlässlich der EM in Köln hin.

Ganz schön lang, schwer und schwer beliebt: Das monumentale „Alaaf“ vor dem Dom.
Foto: Uwe Weiser

Ursprünglich hieß es, sie solle dort nur bis Ende Juni, also bis zum letzten Kölner Spiel dort bleiben – nun darf der rot-weiße und neuerdings mit bunten Aufklebern versehene Schriftzug seinen Platz doch noch länger behalten. Bis wann ist unklar, es laufen weiter Gespräche mit der Stadt zu einem dauerhaften Standort, sagt das Festkomitee.

Auch die Aufkleber sollen so lange erstmal bleiben: Sie seien eine Bestätigung dafür, dass die Buchstaben von Kölnern wie von Besuchern gut angenommen werden und eine schöne Erinnerung an die EM. Da der Lack der Buchstaben sehr hart sei, geht das Festkomitee nicht davon aus, dass die Entfernung später zu schlimmeren Schäden führt.

Am Wochenende herrscht wieder der Regenbogen über der Domstadt

Olé GSD!

Die größte Party der Stadt neben Rosenmontag

1,4 Millionen Besucher werden erwartet



Foto: Grönert

Riesenparty im Rheinauhafen - Die Feiermeile wird sich über 2,5 Kilometer ziehen

NRW feiert Geburtstag - in Köln!

Köln. Alle zwei Jahre feiert die Landesregierung die Gründung des Bundeslandes NRW mit einem zweitägigen Fest – und in diesem Jahr ist Köln der Gastgeber! Der NRW-Tag findet am Samstag und Sonntag, 17. und 18. August, im Rheinauhafen statt. Den Kölner Ehrenamtsfest integriert die Stadt in die große NRW-Party.

Die 2,5 Kilometer lange Feiermeile wird mit rund 200 Ausstellenden und drei Bühnen Unterhaltung und Informatives für Besucher jeden Alters bieten. Nahe der Deutzer Brücke etwa wird die „MS Wissenschaft“ des Bundesministeriums für Bildung und Forschung liegen: Ein schwimmendes Science Center mit vielen interaktiven Stationen. Informationsstände von 40 Städten und Regionen aus NRW werden auf die Besucher warten.

Auch die Landesregierung informiert über ihre Arbeit und Aufgaben und präsentiert unterschiedliche Karrieremöglichkeiten. Der Landtag ist mit seinen Fraktionen ebenfalls präsent. Bundeswehr, Stadtwerke, Polizei, die DLRG und die Malteser stellen ihre Ausstattung aus und informieren über Jobs. Neben all den zahl-

reichen Ehrenamtlichen, die ihre Arbeit vorstellen, werden auch die Feuerwehr, die Johanniter und das THW ihre Arbeit, Ausrüstung, Fahrzeuge und Helikopter präsentieren.

Auf dem Festgelände gibt es außerdem drei Bühnen mit einem ganztägigen Programm an beiden Tagen. Auf der Nordbühne werden Talkformate zu Themen wie Cybersicherheit, Panels zu „Vielfalt ist politisch!“ und Autorenlesungen geboten. Auf der Sparkassenbühne treten die Musiker Pelemele, EES und Maxim auf und es findet eine vom Justizministerium des Landes Nord-

rhein-Westfalen organisierte Versteigerung beschlagnahmter Gegenstände sowie der Poetry Slam-Klassiker „Reim in Flammen“ statt.

Die Südbühne lockt mit einem bunten musikalischen Programm von jüdischer Klezmermusik mit Igor Epstein bis hin zu Mariachi-Crossover mit den Pinches Perros. Dort werden auch die Preisträgerinnen und Preisträger des Ehrenamtspreises „KölnEngagiert 2024“ vorgestellt, es findet eine Talkrunde statt und verschiedene ehrenamtliche Vereine und Institutionen stellen sich kurz vor.

Ein Höhepunkt des Nordrhein-Westfalen-Tages 2024 ist das am Samstag auf dem Roncalliplatz stattfindende Sommerkonzert der Landesregierung. Der Eintritt ist frei und der WDR überträgt die Aufführung des Landesorchesters live. Am Sonntag rundet ein Programm mit Mo-Torres und Patrice & Lary die Feierlichkeiten zur Gründung des Landes Nordrhein-Westfalen im Jahre 1946 ab.

Das gesamte Programm und weitere Informationen zum Nordrhein-Westfalen-Tag sind unter stadt-koeln.de abrufbar (Suchbegriff „NRW Tag“).



Der Kölner Reggae-Star Patrice wird unter vielen anderen beim NRW Tag dabei sein.

Foto: Marco Klahold

Rathausaal Porz
Veranstaltungen im
Bezirksrathaus Porz



Ingo Appelt
mit „STARTSCHUSS! –
Auf die Kacke, fertig, los!“
Sa., 28. September 2024, 20 Uhr



Weiße Turnschuhe
Komödie mit Jochen Busse, Simone
Plennig, Florian Odenthal und anderen
Sa., 5. Oktober 2024, 20 Uhr



TOC TOC
Komödie mit Alexandra Kamp,
Karsten Speck, Thomas Peters
und anderen
Sa., 9. November 2024, 20 Uhr

www.rathausaal-porz.de
alle Karten unter:
kölnicket Hotline 0221 2801 &
westicket bomticket 2801
T: 0221 221 - 97333

 **Stadt Köln**

24 Stunden
kommt Ihre Nachricht bei uns an.
www.express-die-Woche.de
AnzeigenEdW@schlossbote.de

Anwohner lehnen Umbenennung der Lerschstraße ab



Die Lerschstraße in Weiden. Foto: Hermans

Soll der Name bleiben?

Viele Bewohner der „Lerschstraße“ wollen den Straßennamen beibehalten, obwohl er historisch schwer belastet ist.

von HANS-WILLI HERMANS

Weiden. Die Weidener Lerschstraße soll in „Adele-Gerhard-Straße“ umbenannt werden. Das beschloss die Bezirksvertretung Lindenthal nun mit großer Mehrheit auf der Grundlage einer Handlungsempfehlung des Historischen Beirats sowie einer Anwohnerbefragung. Allerdings spricht sich die Mehrheit der Anwohner gegen die Umbenennung aus. An der Befragung hatten 26 der 44 angeschriebenen Bewohner teilgenommen, nur fünf waren mit dem Austausch des belasteten Straßennamens einverstanden, 21 waren dagegen. Und das, obwohl der historische Beirat, der auf Beschluss des Stadtrats die Überprüfung aller Kölner Straßennamen auf Zusammenhänge mit Kolonialismus oder Nationalsozialismus vornimmt, festgestellt hatte, dass der Dichter Heinrich Lersch die Ziele der NSDAP voll und ganz unterstützt hatte. Ausdrücklich auch die „Führung eines Angriffskrieges, die Vernichtung der europäischen Juden, die Verfolgung Andersdenkender und die vollständige Durchdringung der Gesellschaft mit der nationalsozialistischen Ideologie.“

Die Gegner der Umbenennung indes, so das Liegenschaftsamt, erachteten die Person Heinrich Lersch und seine Aktivitäten während des Dritten Reichs häufig als zu unbedeutend, er werde als Kind seiner Zeit gesehen. Oft auch werde der drohende Verwaltungsaufwand für die Betroffenen sowie die entstehenden Kosten als zu hoch eingeschätzt. Außerdem sei der von der BV vorgeschlagene künftige Name „Adele-Gerhard-Straße“ in „nahezu allen Rückmeldungen“ abgelehnt worden. Einige der Befragten sehen die 1868 in Köln geborene Jüdin, die sich als Schriftstellerin für die Arbeiter- und Frauenbewegung sowie die Genossenschaftsidee engagierte und 1938 ins amerikanische Exil ging, als historisch zu unbedeutend an. Vielen sei der Name zu lang.

Einige alternative Namensvorschläge waren ebenfalls bei der Verwaltung eingegangen, oft verbunden mit der Forderung einer Einbindung der Anwohner in die Namensfindung. Während eine vorherige Befragung der Anwohner bei der geplanten Umbenennung einer Straße Pflicht ist, muss die Bevölkerung an der Namensfindung jedoch nicht beteiligt werden. Das kann die Bezirksvertretung allein entscheiden.

**MACON**
Ihr Entsorger vor Ort!

- Entsorgungszentrum für private und gewerbliche Abfallannahme
- Containerservice von 3 - 36 cbm

MACON GmbH
Marie-Curie-Straße 6
50259 Pulheim
(Gewerbegebiet Brauweiler)
Tel. 02 21 - 7 00 97 00
Fax 02 21 - 7 00 97 97
www.macon-koeln.de
info@macon-koeln.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 7.00 - 17.00 Uhr
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr



electronic cash

Bankingpartner:
Sparkasse Köln
Kreditbank
100% Kassenlos

Bald nur noch Tempo 30 auf der Moltkestraße?



Auf der Moltkestraße könnte künftig nur noch Tempo 30 gelten. Foto: Hermans

Weiden/Lövenich. Eine Änderung des Straßenverkehrsgesetzes macht's möglich: Die jahrelangen Diskussionen um eine Einführung von Tempo 30 auf der Moltkestraße könnten sich schon bald im Sinne der Anwohner erledigt haben. Denn Bundestag und Bundesrat haben sich im Juni darauf verständigt, dass der Verkehrsfluss künftig nicht mehr oberste Priorität bei der Festlegung der Höchstgeschwindigkeit auf innerörtlichen Straßen haben soll. Nun müssen neben der Sicherheit auch die Gesundheit der Anwohner, Klima- und Umweltschutz oder die städtebauliche Entwicklung stärker berücksichtigt werden.

Die Lindenthaler Bezirksvertreter reagierten prompt. Nachdem sich Anwohner erneut über die hohe Geschwindigkeit des Verkehrs auf der Moltkestraße und die dadurch entstehende Lärmbelastung beschwert hatten, hatte das Amt für Verkehrsmanagement wie in vergleichbaren Fällen zuvor reagiert. Es verweist darauf, dass es sich bei der Moltkestraße um eine Hauptstraße handele, die zu einem „Netz

von Vorfahrtsstraßen“ gehöre, welche aufgrund ihrer Bedeutung „nicht innerhalb von Tempo 30-Zonen liegen sollen.“ Die Bezirksvertretung Lindenthal (BV) ließ sich davon allerdings nicht beirren und forderte die Verwaltung nun einstimmig auf, die kürzlich beschlossenen neuen Regelungen im Straßenverkehrsgesetz hinsichtlich Tempo 30 „zu beachten und auf der Moltkestraße dementsprechend umzusetzen“.

Auch das Argument der Verwaltung gegen Fußgängerüberwege etwa an den Einmündungen von Saarstraße und Albert-Kindle-Straße wollen die Bezirksvertreter nicht länger akzeptieren. Erneut hatte die Verwaltung mitgeteilt, dass die geringe Zahl der Straßenüberquerungen die Einrichtung von Überwegen dort nicht rechtfertige. Doch die BV besteht darauf; denn nicht die Zahl der Fußgänger soll entscheidend sein, sondern die „Notwendigkeit“ von Überwegen. Sprich: Die Gegebenheiten vor Ort und mögliche Gefahrensituationen sollten den Ausschlag geben.

sofort BARGELD
Wir zahlen
Höchstpreise!

GOLD & PELZANKAUF
PELZ, SCHMUCK, GOLDANKAUF
PELZ- U. LEDERJACKEN /-MÄNTELANKAUF!
Wir beraten Sie gerne unverbindlich u. kostenlos vor Ort oder bei Ihnen Zuhause!
Telefonisch von 10 bis 18 Uhr erreichbar!
JETZT ANRUFEN & Termin sichern!

Montag 22. Juli	Dienstag 23. Juli	Mittwoch 24. Juli	Donnerstag 25. Juli	Freitag 26. Juli
--------------------	----------------------	----------------------	------------------------	---------------------

TELEFON 02238 461 93 02


Wir zahlen Höchstpreise:
bis zu **72 €** pro Gramm Feingold

Verkaufen Sie Ihren Schmuck nicht zum Goldpreis!
Bei uns wird Schmuck bewertet und nicht nur das Gold.

Kostenlos, Beratung & Expertise!
JETZT anrufen und TERMIN sichern!

Silber (80 bis 999)

Wir suchen dringend: Zahngold!
Telefon **02238 461 93 02**
Wir bewerten auch bei Ihnen vor Ort!

Wir kaufen alle Markenuhren u. zahlen Höchstpreise:
Rolex, Patek, Omega, Breitling

Wir beraten Sie gerne unverbindlich u. kostenlos vor Ort oder bei Ihnen Zuhause!

DIE EXPERTEN SIND FÜR SIE VOR ORT.
Drei Gründe warum Sie zu uns kommen sollten:
1. Langjährige Erfahrung bei Schmuck und Antiquitäten
2. Kostenlos Ihre Schätze direkt vor Ort bewerten lassen
3. Sofortige Barauszahlung fair und marktgerecht
Hauptzentrale Köln **0221 169 102 58**
Ashanti Pohl, Inhaberin
Whatsapp **01577 964 74 70** info@galerie-moebelmay-koeln.de

Rares und Wahres
Bargeld SOFORT!
Wir zahlen Höchstpreise!

BARES FÜR WAHRES
DIE EXPERTEN SIND FÜR SIE VOR ORT.
Whatsapp **01577 964 74 70**
eMail info@galerie-moebelmay-koeln.de
galerie-moebelmay-koeln-sued.de
ANKAUFAKTION!
02238 461 93 02
Wir bewerten auch bei Ihnen vor Ort!

Machen Sie ihre Pelz-, Lederjacken sowie Ledermäntel zu **BARGELD!**

LEDERJACKEN-ANKAUF!
NEU! Auch Röcke u. Hosen
Kostenlos! Beratung und Expertise!
ANRUFEN!
Telefon **02238 461 93 02**

JETZT NEU!!
Machen Sie Ihren Pelz sowie Lederjacken/-mantel zu **BARGELD!!!**
Wildlederjacken
ACHTUNG! ACHTUNG! ACHTUNG!
Pelze sowie Lederjacken/-mäntel in Verbindung mit Gold.

ACHTUNG - ZUM HÖCHSTPREIS! Ankauf von Lederjacken und Ledermäntel aus Glatt- oder Wildleder, auch Lammfellmantel: zum Höchstpreis **von bis zu 2.500 €**

Nutzen Sie Ihre letzte Chance vor Saisonschluss!
Wir suchen alle Arten von Pelzen!* Die Nachfrage in Ost-Europa ist derzeit sehr hoch! Wir zahlen **bis zu 9.000 €**

Kostenlose Pelzbewertung!

Veranstaltungsort
PLAZA INN Pulheim
ehem. Ascari Hotel
Johannisstr. 13-17
50259 Pulheim
Veranstalter | Hauptzentrale
GALERIE MAY
Goltsteinstr. 71 • 50968 Köln

Vizekanzler besucht überraschend den 1. FC Köln



Vizekanzler Robert Habeck (M.) spricht im Geißbockheim mit FC-Boss Werner Wolf (L.) und Geschäftsführer Philipp Türoff. Foto: Herbert Bucco

Geißbockheim-Ausbau: Habeck bietet Hilfe an

Das gibt es auch nicht alle Tage beim 1. FC Köln! Hoher Besuch in der Domstadt: Bundeswirtschaftsminister Robert Habeck (54) schaute mit seinem Tross im Geißbockheim vorbei.

VON TOBIAS SCHRADER

Köln. Doch was war der Grund? Der Vizekanzler der Grünen ist gerade mit einer kleinen Delegation auf seiner Sommerreise unterwegs. Dabei besucht er verschiedene Unternehmen und Institutionen in der Region. Als der Vizekanzler beim Klub anfragte, war man sofort bereit, ein guter Gastgeber zu sein. Vor dem Spiel gab es einen lockeren Talk, den FC-Geschäftsführer Philipp Türoff (47) leitete. Auch Präsident Werner Wolf (67), Vizepräsident Eckhard Sauren (52) und Geschäftsführer Christian Keller (45) waren dabei. Dabei ging es unter anderem auch um den stockenden Geißbockheim-Ausbau.

Habeck wollte wissen, woran es hakt. „Wenn ich das erzähle, verhungern Sie mir, das ist eine lange Geschichte“, erklärte ihm Türoff. Doch Habeck bot seine Hilfe an, weil er Leute in der Landespolitik kennt. „Gebt mir da mal einen Hinweis. Das nehme ich dann mit.“ Wolf lachte: „Ja, machen wir, aber hinterher, nicht hier auf offener Bühne.“ Zuvor bedankte sich Habeck noch für die Gastfreundschaft des FC, für das üppige Buffet und die angenehme Stimmung im wunderschönen Geißbockheim.

Habeck sprach über Umgang mit Krisen

Mit der Transfersperre im Rucksack musste der FC in diesem Sommer den bitteren Gang in die 2. Bundesliga antreten. Habeck sprach infol-

gedessen auch über den Umgang mit Krisen: „Das ist ein Arbeitsauftrag. Man muss das annehmen und sich da wieder rausarbeiten.“

Dann wurde auch über Finanzen im Fußball gesprochen. Habeck wollte wissen, ob Geld Tore schießt. Wolf: „Ja, da gibt es einen klaren Zusammenhang.“ Habeck verwies aber auf Leverkusen, das Meister wurde, obwohl Vereine wie Bayern München doch mehr Geld zur Verfügung hätten. Wolf meinte, dass die Abstände da nicht so groß seien, Bayer würde auch gut bezahlen.

Sohn übergibt weiteren Biolek-Nachlass

Köln. Der Kölner Talkmaster und Autor Alfred Biolek hätte am 10. Juli seinen 90. Geburtstag gefeiert. Sein Sohn Scott Biolek-Ritchie hat dem Historischen Archiv weitere Dokumente aus dem privaten Nachlass der TV-Legende übergeben. Neben privatem Schriftgut umfasst die Abgabe vor allem eine umfangreiche Fotosammlung mit Bildern aus nahezu allen Lebensphasen Alfred Bioleks. Darunter

NEU

Et echte kölsche Jeföhl.

1 x wöchentlich frei Haus.

Alles aus Deinem Veedel!

Die neue Wochenzeitung – ab sofort kostenlos in Deinem Briefkasten.

Die gute Wohngebäude-Versicherung

Jetzt vergleichen im QR-Schnellrechner. Sofort fair und preiswert versichern.

ACTIV Manuwa Versicherungsmaklerin

Süßthier Hauptstr. 142
50999 Köln Süßthier
Tel. 02236-321790

Obstverkauf

Aus der neuen Ernte bieten wir an:
Frühäpfel, Birnen, Pflaumen, Zwetschen & Mirabellen

Täglich frische Eier (Bodenhaltung) und Kartoffeln
Hofverkauf: 8.00 - 18.00 Uhr (Sa. 8.00 - 14.00 Uhr)

Edelobst direkt vom Erzeuger

Obstgut Herrmannshorst
Pulheim-Stommelerbusch
Tel. 0 22 38 / 35 77

Rather

Urlaubs-, Kurz-, Städte & Kurzreisen, Mietomnibusse

Südtirol
jeweils 5 Nächte mit HP, Ortstaxe und Ausflugsmöglichkeiten an den Gardasee, eine Dolomitenrundfahrt, nach Brixen und Bruneck sowie eine 3-Bergseinfahrt, exklusive, Haustürabholung inklusive. Sporthotel Klausberg im Ahrntal, professionelle und Ortskundige Reiseleitung jederzeit auch als Ansprechpartner im Hotel vor Ort
Termine: 12.09. - 17.09.2024
519,- €
im DZ pro Person / 75,- € EZ-Zuschlag (für die gesamte Zeit)

Mecklenburg
jeweils 4 Nächte mit HP, Ortstaxe und Ausflugsmöglichkeiten an die Ostseeküste mit Rostock und Warnemünde, an die mecklenburgische Seenplatte und auf die Insel Usedom und zu den Kaiserbädern, exklusive, Haustürabholung inklusive. Hotel Reuterreihe in Stavenhagen, professionelle und Ortskundige Reiseleitung jederzeit auch als Ansprechpartner im Hotel vor Ort
Termine: 18.08. - 22.08.2024 • 22.09. - 26.09.2024
399,- €
im DZ pro Person / 80,- € EZ-Zuschlag

Küssen/Tirol
6 Nächte mit Gourmet HP, Ortstaxe und Ausflugsmöglichkeiten wie eine Besichtigung der Glasbläserstadt Rattenberg oder auch eine vier Seinfahrt, exklusive, Haustürabholung inklusive. Wellnesshotel Alpina, professionelle und Ortskundige Reiseleitung jederzeit auch als Ansprechpartner im Hotel vor Ort – das Rather-Team reist bei dieser Abschlussfahrt mit und gibt der Reise einen familiären Abschluss
Termin: 19.10. - 25.10.2024
915,- €
im DZ pro Person / 150,- € EZ-Zuschlag (für die gesamte Zeit)

Silvester ins Blaue
jeweils 3 oder 4 Tage mit HP, Hotel *** bis ****, 150 - 500 km von Leverkusen, Silvesterparty mit Musik und Tanz, Ausflug/Stadtführung inklusive, Zustieg an ausgewählten Stellen möglich, professionelle und Ortskundige Reiseleitung jederzeit auch als Ansprechpartner im Hotel vor Ort
Termine: 3 Tage 30.12.24 - 01.01.25 479,- € im DZ pro Person / 569,- € pro Person im EZ
4 Tage 30.12.24 - 02.01.25 559,- € im DZ pro Person / 679,- € pro Person im EZ

0 21 71 / 3 20 00
Kontaktieren Sie uns gerne. Wir stehen Ihnen rund um Ihre Reiseplanung mit Rat und Tat zur Seite!

www.rather-busreisen.de
Bei uns können Sie telefonisch in der Zeit von 9 - 13 Uhr sowie ganz bequem per E-Mail an die info@rather-reisen.de buchen

Rather Reisen GmbH & Co. KG • Dechant-Krey-Str. 47 • 51379 Leverkusen

BOSCH Service

Ihr Bosch Car Service Greuel & Kermer GmbH & Co.KG in Köln Ossendorf in der Bleriot Str. 7

WIR MACHEN MEHR ALS SERVICE

Wohnmobil Inspektionen und Wohnwagen Service
Gasprüfungen gemäß § G 607
Kleinwagen Jahresinspektion € 89,-
(zzgl. Motoröl, Hilfsstoffe und Zusatzarbeiten)

Bleriot Str. 7 • 50827 Köln • Tel.: 0221 - 59 12 20

WÜNSCH'S heute

...preiswert in EURO:

Schweinefilet – frisch	
beste Stücke, ohne Kopf, ohne Kette	100 g 0,99
Rinderbraten aus der Semerrolle	100 g 1,39
Spanferkelkeule mit Knochen, tiefgefroren	100 g 1,29
Deutsche Qualitätshähnchen vollfleischig ohne Innereien	100 g 0,55
Käseknacker im Naturdarm	100 g 1,19
Knoblauchwurst im halben Ring	100 g 0,69
Premium Hot Dog Würstchen das Paket 6,88 €	100 g 0,86
Bauernkartoffelsalat	100 g 0,59
★ Röstzwiebeln	100 g 0,73

Angebote
gültig vom 22.07. bis 27.07.2024

Wurst, Fleisch, Convenience Food und Leckerer ...frisch, fix & fertig

Wünsch's Würstchen GmbH
Hermann-Löns-Str. 130
Bergisch Gladbach
Tel. (02202) 299 48-0
Mo-Sa von 6-18 Uhr

Für jeden: preiswert+gut einkaufen!

WÜNSCH'S
Fleischspezialitäten
...mit Sicherheit – Qualität aus Meisterband.

Summerbeauty

Jetzt erfolgreicher abnehmen auf natürlicher Basis

formoline L112 unterstützt Sie auf Ihrem Weg zur Wohlfühlfür! Jetzt loslegen und den Sommer in vollen Zügen genießen!

Natürlich abnehmen mit Genuss
formoline L112 gibt Ihnen die Freiheit beim Abnehmen auch Ihre Lieblingsgerichte zu genießen. Strenger Verzicht ist nicht notwendig. Nehmen Sie einfach formoline L112 zu Ihren beiden Hauptmahlzeiten ein. Der Wirk-Ballaststoff L112, auf natürlicher Basis, vermindert die Kalorienaufnahme aus den Nahrungsfetten. So erleben Sie Abnehmen mit Genuss und bleiben motiviert. formoline L112 ist sehr gut verträglich und frei von Konservierungs- und Farbstoffen sowie Geschmacksverstärkern.

Starke Hilfe zum Abnehmen durch Studien belegt
Das bewährte Schlankheitsmittel aus der Apotheke – formoline L112 – ist das einzige Medizinprodukt zum Abnehmen mit einer bahnbrechenden klinischen Langzeitstudie¹ über 12 Monate. Die Studie belegt seine enorme Leistungsfähigkeit, denn die Teilnehmenden konnten im Mittel über 12 kg abnehmen.

Unvergleichlicher Qualitätsführer
Einziges Abnehmprodukt mit CE-Kennzeichnung nach der aktuellen, strengen europäischen Verordnung. Dafür wurden Sicherheit und Wirksamkeit klinisch belegt. Abnehmen ist für Ihre Gesundheit ein Gewinn. Vertrauen Sie auf die Hilfe durch das millionenfach bewährte formoline L112. Jetzt Preisangebote in Apotheken und Versandapotheken nutzen, für ein noch besseres Preis-Leistungsverhältnis.

- Wirk-Ballaststoff in Tablettenform einzigartig aus natürlichen Quellen
- Sicherheit und Leistung geprüft
- sehr gut verträglich und langfristig anwendbar

Info: www.formoline.de • formoline L112: Lipidbinder zur Gewichtsreduktion und zur Gewichtskontrolle, vermindert die Kalorienaufnahme aus den Nahrungsfetten. Medizinprodukt Klasse III (CE 0123). Anwendung im Rahmen einer moderaten Diät. • Gegenanzeigen: Allergie gegen Krebslarprodukte; Nebenwirkungen: sehr selten Verdauungsbeschwerden. Bitte beachten Sie auch die Gebrauchsinformation. • 1) Cornelli, U. et al. (2017) Long-Term Treatment of Overweight and Obesity with Polyglucosamine (PG L112): Randomized Study Compared with Placebo in Subjects after Caloric Restriction. Curr Dev Nutr 1, e000919. (2017). • "IGVIA" (IMS HEALTH GmbH & Co. OHG), Stand Februar 2024 • Hersteller: Cerimedica International GmbH, Magnolienweg 17, 63761 Aschaffenburg, 06021/15093-0 • Fachliche Info für beratende Therapeuten unter www.gelbe-liste-formoline.de • IEE 0324, M. DE

WERKSVERKAUF

CURRY HÄHNCHENBRUSTSTEAKS
eingelegt in einer pikanten Curry-Marinade,
3 Stück à ca. 120 g 1.000 g nur **8,99 €**

DELIKATESSE ROSTBRATWÜSTCHEN
perfekt für Grill und Pfanne,
12 Stück à 25 g pro Packung (kg = 8,30 €) Packung nur **2,49 €**

AMERICAN STYLE GRILLER
Wurst nach Art einer Mettwurst,
gefüllt mit Bacon, Zwiebel und Käsenote,
3 Stück à 80 g pro Packung (kg = 8,29 €) Packung nur **1,99 €**

PINEAPPLE SALSA SAUCE
unsere leckere Grillsauce in der 260-ml-Squeeze Flasche,
(kg = 7,65 €) Flasche nur **1,99 €**

Hardy REMAGEN GmbH & Co. KG | An der Hasenkaule 9-13 | 50354 Hürth | 0 22 33 / 9 74 04-20
Mo. - Fr. 9-18 Uhr | Sa. 8-14 Uhr

WIR SUCHEN DICH – alle Infos auf unserer Homepage unter www.hardy-remagen.com

Sehen: Jahn! Hören: Jahn!

1 Glas geschenkt

Ohne Einschränkungen
für alle Brillengläser: Kunststoff, Gleitsicht, hohe Stärken, usw.

50% gespart

optik jahn
HÖRAKUSTIK

Service KÖNIG
1. SIEGER KÖLN OPTIKER
FOCUS 4001 DEUTSCHLANDSTADT

Optik Jahn Hörakustik ist ein Angebot der Optik Jahn GmbH • Von den Wäldern-Str. 3 • 51149 Köln

Mehr als 1,4 Millionen Menschen kommen zum Christopher Street Day in die Domstadt

In Köln wird's am Wochenende wieder bunt

Neben Rosenmontag ist der CSD die größte Party des Jahres.
Foto: Max Grönert

An diesem Wochenende ist es wieder soweit: Mehr als 1,4 Millionen Menschen feiern in ganz Köln den Christopher Street Day (CSD), ein Fest, das einmal mehr für Toleranz, Vielfalt und ein friedliches Miteinander stehen soll. Dabei darf sich nicht nur die LGBTQ-Community auf spektakuläre Bühnenshows, einzigartige Klubnächte und viel Prominenz freuen.

VON ALEXANDER BÜGE

Köln. Der Veranstalter Cologne Pride hat sich jedenfalls wieder einiges einfallen lassen. So wird es am Elogiusplatz einen 200 Quadratmeter großen Strandbereich samt knietiefem Pool geben, den Pride Beach. Doch nicht nur das: Von Freitag bis Sonntag wird auf vier Bühnen am Heumarkt, am Alter Markt, am Gürzenich und am Elogiusplatz insgesamt rund 70 Stunden Programm geben (Alle Auftritte sind unter colognepride.de gelistet). Dabei sind unter anderem Cat Ballou (Freitag, 20.50 Uhr, Heumarkt), Tokio Hotel (Samstag, 22.10 Uhr, Heumarkt) und der aktuelle ESC-Gewinner Nemo (Sonntag, 20.20 Uhr, Heumarkt), auf den sich die Veranstalter ganz besonders freuen. „Nemos Performance ist mehr als nur ein Auftritt, es ist ein gesellschaftspolitisches Statement und gibt vielen Menschen in unserer Community Kraft und Halt“, heißt es in einem Statement von Cologne Pride. „Wir sind sehr stolz und dankbar, dass Nemo gerade beim ColognePride den einzigen Kurzauftritt bei einem Pride in Deutschland hat.“

Allerdings wird es nicht nur auf den Bühnen und in den Klubs am Wochenende von Stars und Sternchen wimmeln. Auch für die große Parade haben sich zahlreiche Prominente angemeldet, die entweder auf einem der zahlreichen Wagen mitfahren oder sich unter die 60.000 Teilnehmenden und 1,4 Millionen Feiernden mischen werden.

Für Verkehrsteilnehmende ist der Christopher Street Day hingegen mit zahlreichen Einschränkungen verbunden, und zwar vor allem am Sonntag, aufgrund der Parade. So stellen sich die Teilnehmenden ab 7.30 Uhr im Bereich der Deutzer Brücke, Mindener Straße und Siegburger Straße auf, während es gegen 18 Uhr im Bereich Unter Sachsenhausen/Marzellenstraße zur Auflösung der 250 Gruppen kommt. Zudem wird es auch auf der Wegstrecke der Parade (Deutzer Brücke über Augustinerstraße, Kleine Sandkaul, Gürzenichstraße, Schildergasse, Neumarkt, Pastor-Könn-Platz, Mittelstraße, Rudolfplatz, Hohenzollernting, Magnusstraße, Burgmayer, Komödienstraße, Marzellenstraße, Domprobst-Ketzer-Straße, An den Dominikanern) zu Absperrungen kommen. Den Innenstadtbereich sollten Autofahrende am Sonntag also weiträumig meiden.

Übrigens: Mit dem CSD wird vielerorts an die Ereignisse im Jahr 1969 in New York erinnert: Polizisten stürmten damals die Bar „Stonewall Inn“ in der Christopher Street und lösten einen mehrtägigen Aufstand von Schwulen, Lesben und Transsexuellen auf.

Der Kölner CSD ist mittlerweile eine der größten Ver-



Die Wegstrecke der Parade des diesjährigen Christopher Street Days in Köln. Foto: Cologne Pride

anstaltungen der lesbischen, schwulen, bisexuellen, trans- und intergeschlechtlichen und queeren (engl.: LGBTQ) Community in Europa. Auch deshalb ist es den Verantwortlichen der Veranstaltung wichtig, an diesem Wochenende ein Zeichen

zu setzen. „Dass wir gemeinsam auftreten und demonstrieren, macht den Erfolg, die Stärke sowie die politische und gesellschaftliche Wirkung des CSD in Köln aus“, heißt es von Cologne Pride. „Einerseits im Gedenken an die Ereignisse in der Chris-

topher-Street 1969, andererseits mit Blick nach vorn, um weiterhin für die Gleichberechtigung, Akzeptanz und gesellschaftliche Anerkennung von Schwulen, Lesben, Bisexuellen, Transsexuellen, Transgendern und Intersexuellen zu demonstrieren.“



Der diesjährige ESC-Gewinner Nemo wird am Sonntag auf der Bühne am Heumarkt auftreten. Foto: zVg

GARTENLUX®
ES GIBT UNS NUR IN VENLO

BIS ZU
**25%+10%
Rabatt**
AUF DAS GESAMTE
SORTIMENT*

JETZT
**SUPER
RABATTE**
AUF KASSETTEN-
MARKISEN*

7 Tage die Woche von
9.00-17.00 Uhr geöffnet
Buys Ballotstraat 9, VENLO (NL)
+49(0)211-93670214 • www.gartenlux.eu

FERIEN ANGEBOTE!

GLASDACH 4,06m x 3,00m INKLUSIVE MONTAGE	€ 3.999,-*
MARKISE 4,00m x 3,00m INKLUSIVE MONTAGE ELEKTRONISCHE BEDIENUNG	€ 2.899,-*
GLASDACH 5,06m x 3,00m INKLUSIVE MONTAGE	€ 4.499,-*
MARKISE 5,00m x 3,00m INKLUSIVE MONTAGE ELEKTRONISCHE BEDIENUNG	€ 3.299,-*

* Gültig bis zum 31.07.2024. Die Bedingungen und Konditionen finden Sie hier: www.gartenlux.eu. Alle Angaben ohne Gewähr! Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. Angebote beinhalten keine Zubehörteile wie Wände, Türen usw., sofern nicht anders angegeben. Die Bedingungen und Konditionen finden Sie auf www.gartenlux.eu. ** Auf 3 Plätzen *** Markise nur in Kombination mit Alukonstrukt zum Sonderpreis

Bei der EM entstand für eine Nation eine besondere Sympathie



Die schottischen Fans sorgen in der Domstadt für eine besondere Atmosphäre.
Foto: Uwe Weiser

Führt schottische Liebe zur Städtepartnerschaft?

Die EM ist nun seit dem vergangenen Sonntag und dem Triumph der spanischen Nationalmannschaft vorbei. Geblieben ist in Gedanken ein Fußballfest, bei dem viele Fans gemeinsam Arm in Arm feierten. Die Schotten haben es den Kölnern dabei besonders angetan.

Köln. „No Scotland, no party“ erschallte es während der EM auch auf Kölns Plätzen und Straßen. Die Fans der schottischen Elf haben in Köln damit für Begeisterung gesorgt und die EM zu einer völkerverbindenden Party werden lassen, so die SPD im Rat. Die vielen freundschaftlichen Begegnungen zwischen schottischen Fans und Kölnern sollten aber auch für die Zukunft gefestigt werden. Deshalb fordert die SPD-Ratsfraktion nun, eine Partnerschaft mit einer Stadt in Schottland zu prüfen.

Oliver Seeck, stellvertretender Fraktionsvorsitzender der SPD-Ratsfraktion, sagt: „Schottland und Köln sind auf einer Wellenlänge, deshalb macht eine neue Städtepartnerschaft absolut Sinn, zum Beispiel mit Glasgow, Edinburgh oder Aberdeen.“

Während der EM habe man spüren können, dass vieles die Kölner und Schotten verbindet. Beide genossen die Liebe zum Fußball und zur Musik. Ein weiteres verbindendes Element sei die „besondere Braukunst, die sowohl in Köln als auch in Schottland eine lange Tradition hat“. Der Kölner SPD-Politiker Oliver Seeck weiter: „Eine Partnerschaft mit einer Stadt in Schottland wäre ein starkes Symbol für die europäische Einheit und Solidarität. Diese EM hat eine Basis geschaffen, auf der eine offizielle Partnerschaft erfolgreich aufgebaut werden kann.“

Su säht mer en Kölle



Kölle

Uns Stadt heiß op Kölsch Kölle. Dä Name kütt uss dem Römische un bedück Kolonie. Em Meddelalder heiß et en ahl Schrifte: „Koellen eyn kroin – Boven allen steden schoin“ wat üvversatz heiß: „Köln eine Krone – Über allen Städten schön.“

Katharina Petzoldt



Wie jesaat, em Meddelalder, un trotdäm, der Kölsche hängk aan singer Stadt. Ess ne Kölsche wick fott vun ze Huss fängk'e bei mindestens nüng kölsche Leeder et Kriesche aan un well zo Foß noh Kölle jonn. Su heiß et bei de Höhner: „Ävver et Hätz bliev he en Kölle. Ejäl wohin et dich och trick. Denn nor he ess et om räächte Fleck...“

Lesen Sie am Sonntag

55 Jahre Mondlandung



Kleiner Schritt, der etwas ganz Großes war

Großes Spezial



Alles rund um den CSD in Köln

schnell. schneller.

sonntag
EXPRESS

EXPRESS
Die Woche

IMPRESSUM

Wochenzeitung für die Stadt Köln mit 11 Teilausgaben

Verlag:
Kölner Anzeigenblatt GmbH & Co. KG
August-Horch-Str. 10, 51149 Köln
Geschäftsführung:
Hans Peter Zimmermann

Mediaverkauf:
MVR Media Vermarktung Rheinland GmbH
(ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzeiger Medien)
Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln
Team Regional Tel.: (0221) 224 2586
mediaverkauf-regional.koeln@dumont.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Oliver Siegert, wohnhaft in Köln
Gültige Preisliste Nr. 3 ab KW 01/2024

Redaktion:
MVR Media Vermarktung Rheinland GmbH
(ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzeiger Medien), Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln, Tel.: (0221) 224 2240
Alexander Kuffner (Leitung und VisDP, wohnhaft in Niederkassel)
Holger Bienert
Alexander Buge
Serkan Gürlük

Zustellung/Vertrieb:
Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG, August-Horch-Str. 10, 51149 Köln
www.rdw-koeln.de

Druckauflage: 540.057 Exemplare
Verteilte Auflage: 502.239 Exemplare
(laut ADA 4. Quartal 2023), kostenlose
Verteilung an die Haushalte in Köln

Druck:
RZ Druckhaus
Mittelrheinstraße 2, 56072 Koblenz
Für die Herstellung dieser Zeitung wird
Recyclingpapier verwendet.
Für unverlangt eingesandte Manuskripte
und Bilder wird keine Gewähr übernommen.

Redaktionsschluss: Dienstags, 13 Uhr
Anzeigenschluss: Dienstags, 13 Uhr
(wenn nicht abweichend auf der
Titelseite vermerkt)

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten
möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an
zustellverbot@rdw-koeln.de und bringen
Sie bitte einen Aufkleber mit dem Hinweis
„Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem
Briefkasten an.

Weitere Informationen finden Sie auf dem
Verbraucherportal
www.werbung-im-briefkasten.de

BVDA
Bundesverband kostenloser
Wochenzeitungen

ADA
Auftraggeber
der Anzeigenblätter
BVDA

Ein neuer Preis-Rekord in Gemütlichkeit!



Besser gleich zu porta.

porta



DEUTSCHES INSTITUT
FÜR SERVICE-QUALITÄT
GmbH & Co. KG

1. PLATZ

Testsieger
Möbelhäuser
Service

TEST Mai 2024
14 Anbieter

www.disq.de
Privatwirtschaftliches Institut

ntv

GUTSCHEIN
30€
DIREKTABZUG

ab 100€ Einkaufswert
in fast allen Abteilungen*

GUTSCHEIN
500€
DIREKTABZUG

ab 1500€ Einkaufswert
in fast allen Abteilungen*

GUTSCHEIN
1000€
DIREKTABZUG

ab 3000€ Einkaufswert
in fast allen Abteilungen*

Gutscheine bis 27.07.2024 gültig!

51149 Köln-Gremberghoven • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Gremberghoven • Hansestraße 51-53 • A 559, Abfahrt Gremberghoven • Direkt am Airport Business Park
Tel.: 0 22 03 90 42-0 I 50126 Bergheim • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Bergheim • Humboldtstraße 2 • Tel.: 0 22 71 60 77-0 I 51147 Köln Porz-Lind • Porta Möbel Handels
GmbH & Co. KG Köln Porz-Lind • Portastraße • An der B 8/A 59 • Tel.: 02203 603-0 I 53332 Bornheim • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Bornheim • Alexander-Bell-Straße 2
Tel.: 02222 6499-0 • A 555 Abfahrt Bornheim I 50226 Frechen • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Frechen • Europaallee 1 • Tel.: 02234 603-0
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-19 Uhr

* Pro Kunde und Einkauf nur ein Gutschein im Wert von 30€ ab 100€ Einkaufswert oder 500€ ab 1500€ Einkaufswert oder 1000 ab 3000€ Einkaufswert. Nicht kombinierbar. Keine Barauszahlung. Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, mit „Dauertiefpreis“, „Preisknaller“ und „Knallerpreis“ gekennzeichnete Artikel, Ausstellungsstücke, Gartenmöbel, Produkte aus dem Onlineshop und der Abteilung Quartier. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons bis 27.07.2024. Aktion kann bei Erfolg verlängert werden.

porta.de

Der Klub präsentiert sein neues Auswärts-Trikot

Effzeh strahlt in Rot

Nach der Vorstellung des weißen Heimtrikots für die anstehende Saison waren zahlreiche Fans des 1. FC Köln angetan. Auf den Leibchen wurde das Rhein-Energie-Stadion mit zahlreichen Details verewigt. Am auffälligsten: die Pylone an der Seite des Trikots. Nun ist auch klar, wie der FC auswärts auftreten wird: natürlich in Rot!

von UWE BÖDEKER

Köln. Die neuen roten Trikots dürften viele Fans ebenfalls „strahlen“ lassen. Die FC-Spielerinnen und Spieler sowieso, denn das rote Outfit strahlt tatsächlich selber. Ausgehend vom Geißbock-Logo auf der linken Brust breiten sich Strahlen in unterschiedlichen Rottönen und weißen Streifen über die gesamte Brust aus. Die Geißbock-Sonne soll für den FC scheinen!

Weitere Details runden das auffällige Design ab: Der 1. FC Köln-Schriftzug und das Gründungsjahr 1948 sind im Nackenband zu finden. Innen ist zudem das FC-Logo gedruckt, auch auf der Rückseite befindet sich im Nacken ein gummiertes FC-Logo. Für Erwachsene kostet das Trikot 89,95 Euro, für Kinder 69,95 Euro.

Das weiße Heimtrikot präsentierten die FC-Profis erstmals beim Testspiel bei Oberligist Sportfreunde Siegen vor einigen Tagen (6:0). Der erste Einsatz in einem Pflichtspiel



Linton Maina und Leart Paqarada präsentieren das neue Auswärtstrikot des 1. FC Köln für die Saison 2024/25.
Foto: 1. FC Köln/hummel

erfolgt dann am 2. August gegen den Hamburger SV beim Flutlichtspiel am Freitagabend (20.30 Uhr, Sat.1).

Das rote Trikot konnten die FC-Spieler erstmals beim Testspiel gegen Regionalligist Kickers Offenbach im Kölner Südstadion tragen. Die Par-

tie war die bisher wohl härteste Vorbereitungs-Prüfung für die Mannschaft des neuen Trainers Gerhard Struber (47). Der Coach wollte den nächsten Entwicklungsschritt sehen. Struber sagte vor der Begegnung: „Grundsätzlich gefällt mir die Intensität. Die

Wochen bisher waren auf einem guten Niveau, wir gehen Schritt für Schritt, das passt. Es gibt aber noch Themen, wo wir uns verbessern können.“ Das Ergebnis präsentierte die Mannschaft in Form eines 3:1-Sieges gegen die Gäste aus Hessen.

Kölner Sportstätten mit Rekord-Bilanz

Köln. Die Kölner Sportstätten GmbH blickt auf ein äußerst erfolgreiches Geschäftsjahr 2023 zurück. Zwar schreibt das städtische Tochterunternehmen weiter rote Zahlen, doch das Minus ist auf 1,589 Millionen Euro gesunken – so wenig Miese wie noch nie.

Im Vergleich zum Rekordjahr 2022, dem besten seit Bau des Rheinenergie-Stadions, weisen die Sportstätten für 2023 ein noch einmal um 86.000 Euro verbessertes operatives Ergebnis auf. Ein wichtiger Faktor dafür war erneut der starke Konzertsommer im Stadion.

Der Aufsichtsrat zeigt sich über diese positive Entwicklung erfreut, die letztendlich auch eine kontinuierliche Entlastung des städtischen Haushalts bedeutet. „Ich bedanke mich bei der Geschäftsführung und allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die mit herausragendem Einsatz dafür gesorgt haben, dass wir diese tollen Zahlen erreicht haben“, sagt der Aufsichts-

ratsvorsitzende Franz Philippi. „Und diese Arbeit setzt sich ja auch im laufenden Jahr fort. Wenn man sieht, wie perfekt das KSS-Team die unzähligen Aufgaben rund um die UEFA EURO 2024 umgesetzt hat, dann kann man sicher stolz auf diese Leistung sein.“

Geschäftsführer Lutz Wingerath sagt: „Das ist eine tolle Teamleistung und wir sind zuversichtlich, dass im laufenden Geschäftsjahr 2024 die angepassten Prozesse und Strukturen weiter zum Tragen kommen und die positive Entwicklung der Gesellschaft weiter stützen werden. Sicherlich auch dank der erfolgreichen EURO 2024 können wir auch in diesem Jahr den Status des Rheinenergie-Stadions als Top-Location für Veranstaltungen aller Art festigen und ausbauen.“

Noch vor 15 Jahren hatte das Unternehmen, das neben dem Rheinenergie-Stadion noch fünf weitere Sportanlagen betreibt, Verluste im zweistelligen Millionenbereich eingefahren.



Neben dem Fußball ist das RheinEnergie Stadion auch Schauplatz für Open-Air-Konzerte im Sommer.
Foto: Serkan Gürlek

Reisepass dauert jetzt acht Wochen



Köln. Im Moment kommt es zu längeren Wartezeiten bei der Ausstellung von Reisepässen. Die Produktionszeiten in der Bundesdruckerei überschreiten aktuell die vertraglich vereinbarte Lieferzeit von zwölf Werktagen, wie das Bundesinnenministerium mitteilte. Kölner Bürgerinnen und Bürger müssen derzeit sechs bis acht Wochen auf ihren Reisepass warten, statt der üblichen drei bis vier Wochen. Dies ist Teil eines bundesweiten Phänomens.

Grund für die Verzögerungen sind die gestiegenen Antragszahlen seit Anfang 2024. Die Stadtverwaltung Köln führt dies unter anderem auf die Umstellung von Kinderreisepässen auf den elektronischen Reisepass zurück. Kinder benötigen seit dem 1. Januar ebenfalls einen elektronischen Reisepass für Reisen außerhalb der Europäischen Union.

Obwohl die Verzögerungen nicht von der Stadt Köln verursacht werden, sind die städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit steigenden Beschwerden konfrontiert, insbesondere aufgrund kurzfristig anstehender Urlaubsreisen während der Sommerferien. Die Stadtverwaltung Köln bemüht sich, individuelle Lösungen anzubieten, wenn Reisen bevorstehen und die Reisepässe noch nicht vorliegen. Diese Lösungen können jedoch mit zusätzlichen Kosten verbunden sein.

Foto: filmbildfabrik - stock.adobe.com

Auch online unter YOURJOB.de Stellenmarkt

Minijobs

Reinigungskraft für Treppenhäusreinigung in Höhenberg gesucht, Minijob, SVP Müller Immobilien, 0160-8225232
Spüler + Thekenkraft m/w/d auf Minijob - Basis gesucht. Bewerbung ☎ 0221-8001900 oder Mail: info@bierhaus-salz-gasse.de

Arbeitsgesuche

Fensterputzer hat noch Termine frei, biete 1A Dienstleistung zu Top-Preisen ☎ 0221-71597450
Fliesenleger, mit langjähriger Berufserfahrung, sucht Nebenjob. ☎ 0163-4977950
Frau sucht Putzstelle, auch Treppenhaus. ☎ 0163-6679034
Gärtner vom Fach hat noch Termine frei, ☎ 0221-71597450
Übernahme Gartenarbeit mit Entsorgung, aller Art. ☎ 0163-6776841
Zuverlässige Frau sucht Putzstelle. ☎ 0178-7048934

Stellengesuche

Bewerbung! Quer- Wiedereinsteiger, zuverlässig, gewissenhaft, strukturiert, topfit, 66 Jahre, erfahren in vielen kfm. Bereichen, sucht Herausforderung als Organisator, Koordinator, hybrid im Raum Köln, ☎ 0170-3828810

Arbeitsangebote

Aushilfsfahrer gesucht, 2-3 wöchentlich auf 520,- €-Basis. ☎ 0176-24034260
Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d) für den Express die Woche gesucht. Verteilung 1x wöchentlich am Wochenende (Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns tätig werden! Einfach bewerben unter 02203-188399 oder im Internet auf www.zusteller-jobs.net
Erfahrene Haushaltshilfe 1 x wöchentlich, bei bester Bezahlung, nach Porz-Zündorf gesucht, ☎ 0171-7723789
Freundliche und nette Haushaltshilfe 3 bis 4x wöchentlich je 3 Stunden nach Vogel-sang gesucht. ☎ 0176-80471272
Haushaltshilfe, deutschsprachig für 2 Personen-Haushalt, Köln-Rodenkirchen gesucht. Die Tätigkeit umfasst alle üblichen Hausarbeiten, mind. 25 Std. die Woche. Bei Interesse: ☎ 0151-57949396
Hausmeister sucht Verstärkung für Treppenhäusreinigung, Büoreinigung, Führerschein Voraussetzung. In fo@schneider-dienstleistungen.eu ☎ 0177-8658556
Hausmeisterteam sucht Verstärkung zur Pflege von Außenanlagen Helfer (Gärtner), Führerschein Voraussetzung, in fo@schneider-dienstleistungen.eu, ☎ 0177-8658556
Rechtsanwalt sucht Reinigungskraft für Wohnung und Kanzlei in Rösrath auf Minijob-Basis (M: 0172-2629352)
Suchen Hobbygärtner für Garten in Köln-Hochkirchen, Arbeitszeit nach Absprache, ☎ 0174-7850184

Stellenangebote

Ambulanter Pflegedienst sucht ab sofort **Pflegefachkraft** in Teil-/Vollzeit. Führerschein erforderlich. ☎ 0178-1461444 oder info@alpha-pflege.de
Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d) für den Express die Woche gesucht. Verteilung 1x wöchentlich am Wochenende (Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns tätig werden! Einfach bewerben unter 02203-188399 oder im Internet auf www.zusteller-jobs.net
Busfahrer/-in in Vollzeit für den Reiseverkehr/Schullinien mit D/DE gesucht. Mingle-Reisen Köln. ☎ 0221-9703700
Exam. Pflegepersonal für Beratungsgespräche zu Topkonditionen mit flexiblen Arbeitszeiten Mo. - Fr. gesucht. **Telefon: 0177-2001123**
Fahrer (m/w/d) für 3,5 t und 7,49 t in Vollzeit für Getränkeauslieferung gesucht. Kein Schulabschluss, keine Berufserfahrung notwendig. ☎ 0171-7827071
Fahrer (m/w/d) mit FSK 3 für Patienten-Fahrdienst gesucht. Bewerbungen bitte an bewerbung@nib-koeln.de
Fahrer und Fahrerinnen für die Fahrdienste des DRK-Kreisverbands Köln e.V. auf Mini-Job-Basis oder als Teilzeitkraft gesucht. Fahrerlaubnisklasse B erforderlich. Abwechslungsreiche und zeitlich flexible Tätigkeit in einem netten Team. Bewerbungen bitte an: fahrdienste.fb2@drk-koeln.de oder ☎ 0221-5487222 bzw. 0221-5487206
Friseur (m,w,d), mit Berufserfahrung, 3-5 Tage wöchentlich, gesucht Einkaufszentrum Chorweiler. Urlaub kann berücksichtigt werden. Coiffeur Zander, Tel. 0172-2904758
Friseur (m/w/d) für mittwochs und Samstagvormittag auf Minijob-Basis für Seniorenheim in Zollstock gesucht. ☎ 0170/9676690
Friseur Kopfsalat und Salon Grün-korn in Köln-Dellbrück sucht motivierte **Friseur** (w/m/d) gerne auch **Junifriseur** (w/m/d) und **Wiedereinsteiger** die Spaß an trendorientierter Arbeit haben. Mochtest Du Teil in unserem Team werden? Dann melde Dich telefonisch ☎ 0171-5769805
Friseur Kopfsalat und Salon Grün-korn in Köln-Ehrenfeld und Köln-Sülz sucht motivierte **Friseur** (w/m/d) gerne auch **Junifriseur** (w/m/d) und **Wiedereinsteiger** die Spaß an trendorientierter Arbeit haben. Mochtest Du Teil in unserem Team werden? Dann melde Dich telefonisch ☎ 0171-5769805
Für unsere Physiotherapie Praxis in Porz suchen wir eine/n freundliche/n Mitarbeiter/in (Teilzeit 18 Stunden). Teamfähigkeit und Kenntnisse in den gängigen Offic-ke Programmen sollten Sie mitbringen. Wir bieten Ihnen ein abwechslungsreiches Arbeitsumfeld in einem tollen Team und die Teilnahme an unserer betr. Gesundheitsförderung. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an: bewerbung-physiopa-ris@gmx.de

Hausmeisterunterstützung 538 € Köln
☎ 0173-2549161

Kassierer/in, Ladenkraft/in (m/w/d) in Voll- und Teilzeit und Minijob Die Arbeitszeiten finden im Rahmen der regulären Öffnungszeiten (auch am Wochenende) statt. Gerne auch Quereinsteiger!! NEUGIERIG? Wenn Sie sich angesprochen fühlen, schicken Sie uns am besten noch heute Ihre Bewerbung unter Angabe des vollständigen Namens und der Telefonnummer. Wir freuen uns auf Sie. Rewe Istaas z.Hd Herr Freytag Hauptstr.128 50996 Tel: 0221-935883 Fax 0221-9358859 Mail: re-we.istas.koeln@rewe.de

Lager-Produktionsmitarbeiter für gut bezahlte, unbefristete Dauerstellung AGILIS-Zeitarbeit Hohenstaufenring 72, 50674 Köln ☎ 0221-234785
Physiotherapeut/in + Masseur/in zur Verstärkung für Praxis in Troisdorf gesucht. ☎ 0177-4005700
Putzhilfe im Privathaushalt in Köln-Rondorf, wöchentlich 2-3 Stunden, gesucht. ☎ 0174-7755020
Reinigungskräfte gesucht für ein Objekt in Köln Poll, Minijob Basis Mo.-Do. 18.00-19.45 Uhr, Fr. 17.00-18.30 Uhr ☎ 0170-7981125
Reinigungskräfte in Teil-/Vollzeit gesucht für Treppenhäusreinigung in Bonn + Köln. Hausbetreuung Weber 0172-2926926 oder 0176-61019974
Spüler (m/w/d) zur Festanstellung in Vollzeit oder Teilzeit zu sofort nach Köln-Braunsfeld ins Marienbild gesucht. Wir bieten neben einer fairen Bezahlung ein gutes Betriebsklima und weitere Extras! Mehr Infos unter 0221-50055160.
Callcenter Agent (m/w/d) im Bereich Flirt & Erotik gesucht. Guter Verdienst, freie Zeiteinteilung, Home Office möglich. Tel. 0221-96446 4218
Vorarbeiter/in im Bereich Reinigung gesucht. Für ein Objekt in Köln Poll Teilzeit Mo.-Do. 15.00-20.00 Uhr, Fr. 15.00-19.00 Uhr. Deutsche Sprachkenntnisse erforderlich. ☎ 0170-7981125
Wundmanager, Wundtherapeut m/w/d zu Topkonditionen mit flexiblen Arbeitszeiten Mo. - Fr. gesucht. **Telefon: 0177-2001123**
Zahnmedizinische /r Fachangestellte /r zur Verstärkung unseres Teams gesucht Bewerbungen bitte an Rolf.Leonhardt@online.de oder Dr. Rolf Christian Leonhardt, Bachstrasse 63, 50354 Hürth

Ihre Anzeigen auch online!

kleinanzeigenmarkt

Fahrer (m/w/d)

für Schülertransport und Krankenfahrten gesucht.
538,-€-Basis, Teilzeit, gerne auch Rentner oder Frührentner. - Übertarifliche Bezahlung -
☎ **02234/994588**
info@fahrdienst-wemont.de

Niederberger Gruppe
sucht **Mitarbeiter** Minijobbasis für unser Objekt in **Köln Mülheim**.
AZ: ab 17:00 Uhr
Bei Interesse bitte unter 0163/6352662 oder 02203/935260 melden.

www.rheinische-anzeigenblaetter.de

Wir suchen zuverlässige Aushilfskräfte (m/w/d) auf 538-€-Basis als

Aushilfe Küche (m/w/d)

Zur Verstärkung unseres Küchen-Teams im Kasino Hotel Leverkusen

Tätigkeit: Zubereitung und Ausgabe einfacher Speisen, Betreuung Buffet-ausgabe, Unterstützung des Küchenteams bei den täglichen Aufgaben
Anforderung: Flexibilität, Belastbarkeit und Hygienebelehrung
Einsatzzeiten: nach Absprache

Bayer Gastronomie GmbH
Ansprechpartner: Henry Burghardt
Kontakt: 0172/7554224 o. henry.burghardt@bayer.com

Wir suchen zuverlässige Aushilfskräfte (m/w/d) auf 538-€-Basis als

Mitarbeiter Logistik (m/w/d)

Zur Verstärkung unseres Logistik-Teams im Kasino Leverkusen.

Tätigkeit: Auf- und Abbau der Konferenzräume, logistische Unterstützung bei internen/externen Caterings und Cateringfahrten
Anforderung: Flexibilität, Belastbarkeit und Hygienebelehrung.
Einsatzzeiten: Montag - Sonntag nach Vereinbarung (Früh-/Spätdienst)

Bayer Gastronomie GmbH
Ansprechpartner: Herr Henry Burghardt
Kontakt: henry.burghardt@bayer.com

Wir suchen zuverlässige Aushilfskräfte (m/w/d) auf 538-€-Basis als

Servicekräfte (m/w/d)

im Restaurant Löwe

Anforderung: gastr. Erfahrung, zeitlich flexibel, Hygienebelehrung
Tätigkeit: Service am Gast, Thekendienst, Abräumen, Eindecken etc.
Einsatzzeiten: Montag - Sonntag nach Vereinbarung

Bayer Gastronomie GmbH
Ansprechpartner: Herr Michael Kindermann
Kontakt: michael.kindermann@bayer.com

Piepenbrock Dienstleistungen GmbH & Co. KG sucht einen **Vorarbeiter** (m/w/d) für **Köln, Emdender Str. 278**
AZ: Mo-Fr. von 16:00 – 19:00 Uhr.
Bei Interesse bitte unter 02203-69993-0 melden. Wir freuen uns auf Sie!

Erteile mit uns dem Müll eine Abfuhr!

Wir suchen **Mülllader/Helfer** (m/w/d) auch **Ferienjobber/Aushilfen** (m/w/d)

In unbefristeter Festanstellung mit Chance auf Übernahme in einen der größten Entsorgungsbetriebe

Vollzeit / Teilzeit im Raum Köln
Rufen Sie uns an: Tel. 0221 / 98 60 96 00

Fa. IDH GmbH
Rösrather Str. 505 A, 51107 Köln

EXPRESS – DIE WOCHE

Diese Ausgabe (auch in Teilaufgaben) mit Beilagen von:

Aldi	Nahkauf
Centershops	Netto
E-Center	Norma
Edeka	Osterrmann
Globus	Penny
Hagebau	Roller
Hit	Segmüller
Juwelier Kraemer	Thomas Philipps
Kodi	Toom
Lidl	Trinkgut

Kraftfahrer m/w/d Klasse CE für Sattelkipper zur Festanstellung und auch Aushilfe (gerne Rentner) gesucht, LKW-Standort Kerpen.
Telefon 0172-5882824

Piepenbrock Dienstleistungen GmbH & Co. KG sucht **Reinigungskräfte** (m/w/d) für unser Objekt in **Köln, Siegburger Str. 380**
Mo+Mi+Sa von 07:00-09:00 oder 08:00-10:00 Uhr auf Minijob-Basis.
Bei Interesse bitte unter 02203-69993-0 melden. Wir freuen uns auf Sie!

Piepenbrock Dienstleistungen GmbH & Co. KG sucht **Reinigungskräfte** (m/w/d) für unser Objekt in **Köln, Kalker Hauptstr. 55**
Montag-Samstag von 08:00-10:00 Uhr.
Bei Interesse bitte unter 02203-69993-0 melden. Wir freuen uns auf Sie!

Fliesenleger Geselle (m/w/d)

in Vollzeit zur Verstärkung unseres Teams ab sofort gesucht

☎ **0163 / 6 13 81 14**

motiviert LERNEN, kreativ ARBEITEN, kulturelle Vielfalt ERLEBEN!

→ Workshops mit Künstlern und Professionals
→ Kultur-Abonnements für Schülergruppen
→ spannende Unterrichtsreihen, z.B. zur Förderung der Medienkompetenz

www.kultcrossing.de

Design: www.legatur.net

Wenn die ganze Stadt im Sommer zur Festival-Bühne für alle wird

Sommer-Spaß für ömesöns

Jetzt in den Sommerferien gibt es für einige Wochen – in diesem Jahr sind es vier – das Gratisprogramm „Sommer Köln“. An vielen, über die Stadt verteilten Veranstaltungsorten können Interessierte ihr Lieblingsprogramm vom 22. Juli bis 20. August 2024 aus einer bunten Mischung aus Straßentheater, Musik, Tanz und Film ganz individuell zusammenstellen – wie gewohnt bei freiem Eintritt.

Köln. Gemeinsam haben sich die SK-Stiftung Kultur und die Stadt Köln auf die Suche nach geeigneten Künstlerinnen und Künstlern gemacht. In aller Welt sind sie fündig geworden und sind stolz darauf, dem Publikum ein Potpourri für alle Sinne offerieren zu können. Zum Start spielt die Musik: Der 22. Juli ist wahrscheinlich einer der schönsten Montage in diesem Jahr. Denn dann startet der „Sommer Köln“. In der Hochschule für Musik und Tanz treten junge Musikerinnen und Musiker bei der beliebten Konzertreihe „Hofklänge“ auf. Darunter hochkarätige En-

sembles und aufstrebende Talente, die die ganze Bandbreite der Musik im Gepäck haben. Der Innenhof der Hochschule wird zur ganz besonderen Bühne für klassische Musik mit dem Osimun-Saxophonquartett sowie dem Limes-Quintett und modernem Funk mit der Vulfpeck Combo. Hier gibt es viel zu entdecken: Vielleicht sehen und hört man dort die Stars von morgen? Ganz sicher lohnt es sich, diesem musikalischen Nachwuchs seine Aufmerksamkeit zu schenken. Am Samstag, 27. Juli, wird es heldenhaft, wenn das „NN Theater“ ins Bürgerhaus Kalk ein-

läßt und hier Homers „Odyssee“ auf die Bühne bringt. Das Rechtsrheinische hat noch mehr gute Unterhaltung zu bieten: Im Engelsloft geben sich die Kabarettistinnen und Kabarettisten vom „Escht Kabarett“ die Ehre. Wie gewohnt präsentiert das Seniorenmagazin KölnerLeben diesen Angriff auf die Lachmuskeln. So durchleuchtet Stefan Reusch als Retter der Welt die aktuelle politische Weltlage inklusive der Kriegsdemokratie. Des Rheinlands wahrscheinlich beste Comedy-Therapeutin, Sabine Domogala, demaskiert mit umwerfendem Charme und trockenem Humor die Phrasen gängiger Ratgeber und Coaching-Methoden. Martin Zingsheim vereint gekonnt Wortwitz und Musik. Bei ihm wird es garantiert immer ebenso tiefgründig wie herrlich verrückt. Sertac Mutlus begeistert



Neben vielen anderen Aktivitäten warten zahlreiche Gratis-Konzerte auf die Kölner. Foto: Goyert

durch seine ausdrucksstarke Mimik und Gestik gepaart mit seiner wandelbaren Stimme generationsübergreifend zu ziemlich jede und jeden und wirft einen Blick auf die ab-

surde Alltagswelt. Taktgeber an diesem Abend ist Christian B., der die Künstlerinnen und Künstler zu Hochleistungen antreibt.

Highlights am Wasser

Am ersten Augustwochenende dreht sich bei den „Hafen-sounds“ wieder alles um das große Spektrum globaler Musik. Am Schokoladenmuseum laden mit Blick auf den Rhein exotische Rhythmen aus aller Welt zu einer klangvollen Entdeckungsreise ein. Sie möchten wissen, wie sich die Musik in Nord- und Ostafrika, im Balkan, im Iran, auf Kuba oder in Brasilien anhört? Bei diesem, von Jan Krauthäuser kuratierten Festival bekommen alle Interessierten die Antwort und können mit der ganzen Familie ein unvergesslich weltoffenes Wochenende erleben.

Keine Sorge, auch wenn es beim „Theater Sternkundt“ um puppende Pferde geht, ist die Luft im Bürgerzentrum Engelsloft gewohnt frisch. Am 4. August zeigt das Kasperl Kindern ab drei Jahren, was dahintersteckt. Das interessiert sicher-

lich auch die Eltern.

Eine Woche später wird es um 20.15 Uhr auch im Mediapark nass, aber hoffentlich nur von unten. Denn erstmalig bespielt ein Ensemble den dortigen See. Bei dieser Premiere am 10. August werden die Besucher garantiert nicht schlecht staunen, wenn die französische Compagnie „Louxor“ bei der interaktiven Show „Vogue“ ein Riesenrad quasi über der Wasseroberfläche schweben lässt. Doch bevor es richtig atemberaubend wird, Wasserfontänen aufsteigen und Feuerwerk in den Himmel sprüht, laden die kostümierten Tänzerinnen und Tänzer zur gemeinsamen Parade um den See ein. Im Anschluss startet dann dieses spektakuläre Großevent.

Bereits um 16.45 Uhr (und 19.30 Uhr) können Zuschauerinnen und Zuschauer aber beim Duo „ADF“ und ihrem aktuellen Programm „2 Meter entfernt“ (a deux metres) bereits mehr als einmal die Luft anhalten. Darin enthalten: Sauerstoff. Dieser ist für uns alle überlebenswichtig und für den Artisten Jesse Huygh ein besonders kostbares Gut. Er

leidet an Mukoviszidose, einer Krankheit, die ihm die Luft zum Atmen raubt. Aber der Artist ist nicht aufzuhalten. Gemeinsam mit seiner Partnerin Rocio Garrote zeigt das Duo artistische Hochleistungen am chinesischen Mast.

Die beiden führen uns vor Augen, dass uns nicht Ängste, sondern Träume aufrechterhalten und erinnern auf ihre ganz eigene Art an die Zerbrechlichkeit unserer Existenz und die Kraft der Hoffnung. Die berührende und großzügige Show wurde 2022 von der Französischen Gemeinschaft Belgien mit dem Maeterlinck-Preis und 2023 von der Flämischen Gemeinschaft Belgien mit dem Ultima-Preis 2023 für die beste Zirkusshow ausgezeichnet.

Ein Novum am Ufer: In diesem Sommer können sich alle nicht nur kulturell, sondern auch kulinarisch verwöhnen lassen. Ein Biergarten verwöhnt den Gaumen der Gäste mit einem vielfältigen gastronomischen Angebot. Da ist garantiert für jeden Geschmack etwas dabei. Weitere Programmpunkte und Infos unter: www.sommer.koeln

Sie wollen mehr? Das Rheinland steht Ihnen offen!

Gerne bieten wir Ihnen Kooperationen mit unseren Partnerverlagen zu attraktiven Kombipreisen!



Wenden Sie sich direkt an Ihren Mediaberater oder an 02232-945200 | anzeigen@schlossbote.de
rheinische-anzeigenblaetter.de



Der Pannen-Brunnen vom Neumarkt

VON OLIVER MEYER

Innenstadt. Erst vor vier Wochen eröffnete Oberbürgermeisterin Henriette Reker den 1997 stillgelegten Springbrunnen am Neumarkt feierlich. Dort, wo die Drogenszene das Straßenbild beherrscht, wollte man es wieder schöner haben. Doch inzwischen fällt der Brunnen ständig aus.

Schon zu Beginn gab es massive Startschwierigkeiten beim Betrieb der Anlage: Zunächst verstopften Pollen und Laub der umstehenden Platanen wiederholt die Filteranlage. Tagelang war der Pannen-Brunnen außer Betrieb.

Gleichzeitig, so erfuhr EXPRESS, gibt es dort nicht einmal eine Chloranlage, die das Wasser reinigt. Das bedeutet: Das Wasser, das dort aus den drei Düsen herausspritzt, wird nicht von Bakterien oder Keimen befreit, die sich üblicherweise bei solchen Brunnen entwickeln.

Ein Anwohner machte dann eine Entdeckung, die nicht nur ekelhaft, sondern zugleich gesundheitsgefährdend ist. „Ich sah, wie dort Junkies ihre Füße badeten und sich mit dem Wasser wuschen. An heißen Tagen nutzen die Drogenkonsumenten den Brunnen auch für ei-



ne Ganzkörper-Reinigung. Das Problem ist, dass zumindest die Schwerabhängigen offene Wunden und eitrige Abszesse an Füßen und Beinen haben“, erzählt der Augenzeuge.

Parallel dazu spielen bei schönem Wetter immer wieder Kinder an dem Springbrunnen – denn Wasser zieht Kinder nun mal magisch an. Die Eltern wissen meist nicht, dass das Wasser nicht besonders zum Baden geeignet ist. Der Augenzeuge weiter: „Ich habe auch beobachtet, wie ein Kind dann einen Schluck von dem Wasser getrunken hat. Man kann sich vorstellen, dass es nicht gesund sein kann. Hier muss die Stadt unbedingt eingreifen“, sagt der Anwohner.

EXPRESS fragte bei der Stadt Köln an, wie man mit dem Problem umgehen wird. Stadtsprecherin Simone Winkelhof erklärte dazu: „Der Brunnen auf dem Neumarkt ist kein Trinkwasserbrunnen. Es ist gekennzeichnet, dass das Wasser nicht zum Trinken geeignet ist und

nicht dafür genutzt werden soll. Eine Überwachung des Brunnens erfolgt durch die Abteilung Infektions- und Umwelthygiene des Kölner Gesundheitsamtes nicht.“

Denn: Dazu liege keine gesetzliche Grundlage vor. Der Brunnen sei nämlich nicht zur Körperreinigung gedacht. Aber selbst eine solche Zweckentfremdung stelle laut Stadt kein infektiologisches Risiko für die Bevölkerung dar. Bewiesen ist das allerdings nicht.

Winkelhof weiter: „Der Ordnungsdienst hat keine Möglichkeiten, gegen das Waschen im Brunnen einzuschreiten. Es ist ebenso wenig verboten wie das Liegen auf einer Parkbank. Eltern sind für ihre minderjährigen Kinder verantwortlich und sollten darauf achten, dass sie das Wasser nicht trinken. Es ist kein Trinkwasser.“

Auch am bislang heißesten Tag des Jahres war der Pannen-Brunnen außer Betrieb. Die Pumpe streikte und lief nicht an.

HÖRBILÄUM!

40 Jahre Köttgen Hörakustik in Kalk.
Das möchten wir am 25.07. mit Ihnen feiern.

Unser Angebot für Sie: **10%*** auf
Zubehörartikel und Gehörschutz
vom 22.07. bis 26.07.2024

Köttgen
Hörakustik
...wieder gut hören.



51103 Köln
Kalker Hauptstraße 229-231
Telefon 0221- 85 48 60
kalk@koettgen-hoerakustik.de

koettgen-hoerakustik.de

* Ausgeschlossen ist die Verrechnung mit Otoplastiken, Reparaturen und Hörsystemversorgungen. Dieses Angebot kann nicht mit anderen Gutscheinen kombiniert oder verrechnet werden.